



Ministero della Salute

Direzione generale per l'igiene e la sicurezza degli alimenti e
la nutrizione

Ufficio 2

Via Giorgio Ribotta 5- 00144 Roma

Regioni e Province Autonome di
Trento e Bolzano
Servizi Veterinari

E p.c.
Associazioni di Categoria
(settore carni)

PEC

l.2.a.c.1

Oggetto: Export Canada carni e prodotti a base di carne suina – rilascio certificazioni sanitarie a seguito della conferma della presenza del virus della Peste suina africana (PSA) nei selvatici in Italia continentale

Ferme restando le disposizioni e le indicazioni già fornite con Circolare DGISAN 239 del 7 gennaio u.s., DGISAN 708 del 12 gennaio u.s. e DGISAN 1031 del 17 gennaio u.s., si rende necessario condividere le ulteriori informazioni scaturite dall'intenso confronto che la scrivente Direzione Generale sta intrattenendo con le Autorità Sanitarie del Paese terzo in oggetto nonché con la Commissione Europea.

Come noto, la CFIA ha aggiornato le condizioni di importazione per le carni suine fresche/congelate nonché i prodotti stagionati a base di carne suina provenienti dall'Italia, alla luce della corrente situazione relativa alla PSA nel selvatico in Italia settentrionale.

Le variate condizioni di importazione adottate dalla CFIA sono state considerate dalla Commissione Europea in linea con i principi della norma comunitaria in materia di regionalizzazione, materia per la quale l'accordo di libero scambio UE-CANADA (CETA) prevede reciproco riconoscimento di equivalenza.

Pertanto, in merito alla sottoscrizione di certificazioni sanitarie per l'esportazione di carne suina e prodotti a base di carne suina verso il Canada, si allega alla presente il modello di attestazione sanitaria integrativa che deve essere compilato ed allegato al certificato stesso.

Quanto sopra si applica sia nel caso dei modelli di certificazione concordati in bilaterale, sia per i modelli armonizzati concordati dall'UE e rilasciati mediante il modulo export del sistema TRACES NT.

IL DIRETTORE GENERALE

Dott. Massimo Casciello

Allegato: ASF Additional Certification for Exporting Pork and Pork Products from Italy to Canada



Additional Certification for Exporting Pork and Pork Products from Italy to Canada (regionalization measures for African Swine Fever ASF)

Certification supplémentaire pour l'exportation de porc et de produits de porc de l'Italie vers le Canada (mesures de régionalisation pour la peste porcine africaine PPA)

Certificazione aggiuntiva per l'esportazione di carne suina e prodotti a base di carne suina dall'Italia verso il Canada (misure di regionalizzazione per la Peste Suina Africana PSA)

I hereby certify that the pork meat or meat product exporting to Canada with / *Je certifie par la présente que la viande de porc ou le produit de viande exporté au Canada avec* / Io, sottoscritto, certifico che la carne suina e i prodotti a base di carne suina esportati verso il Canada con

Certificate N°/ N° du certificat/ N° del certificato:

1. Was not derived from any animals originating from farms located in any infected zone or restricted zone due to African swine fever. This includes all areas listed as a restricted zone in part I, II and III of Annex I to Commission Implementing Regulation 2021/605 / *Ne provenait d'aucun animal provenant d'exploitations situées dans une zone infectée ou zone réglementée en raison de la peste porcine africaine. Cela inclut toutes les zones répertoriées comme une zone restreinte dans annexe I, parties I, II et III, du règlement d'exécution 2021/605 de la Commission* / Non derivato da animali provenienti da allevamenti situati in zone infette o zona soggette a restrizione a causa della peste suina africana. Ciò include tutte le aree elencate come zone riservate parte I, II e III dell'allegato I del regolamento di esecuzione 2021/605 della Commissione

2. Was not derived from animals slaughtered or processed in an establishment that also slaughters, processes or handles animals originating from any area listed as a restricted zone in part I, II and III of Annex I to Commission Implementing Regulation 2021/605 / *Ne provenait pas d'animaux abattus ou transformés dans un établissement qui abat également, traite ou manipule des animaux provenant de toute zone répertoriée comme zone réglementée dans les parties I, II et III de l'annexe I du règlement d'exécution 2021/605 de la Commission* / Non derivano da animali macellati o trasformati in uno stabilimento che macella o trasforma o manipola animali provenienti da qualsiasi zona elencata come zona soggetta a restrizioni nelle parti I, II e III dell'allegato I del regolamento di esecuzione 2021/605 della Commissione

3. Must be derived from animals slaughtered and/or processed in establishments that are not located in any area listed as a restricted zone in part II and III of Annex I to Commission Implementing Regulation 2021/605 / *Doit provenir d'animaux abattus et/ou transformés dans des établissements qui ne sont pas situés dans une zone répertoriée comme zone réglementée dans les parties II et III de l'annexe I de la Commission Règlement d'exécution 2021/605* / Deve provenire da animali macellati e/o trasformati in stabilimenti che non lo sono situato in una zona elencata come zona soggetta a restrizioni nelle parti II e III dell'allegato I della Commissione Regolamento di attuazione 2021/605

Done at / *Fait à*/ Fatto a

on / *le*/il

Signature of The Official Veterinarian

Printed Name

Signature du vétérinaire officiel

Nom en lettres imprimées

Firma del veterinario ufficiale

Nome in stampatello